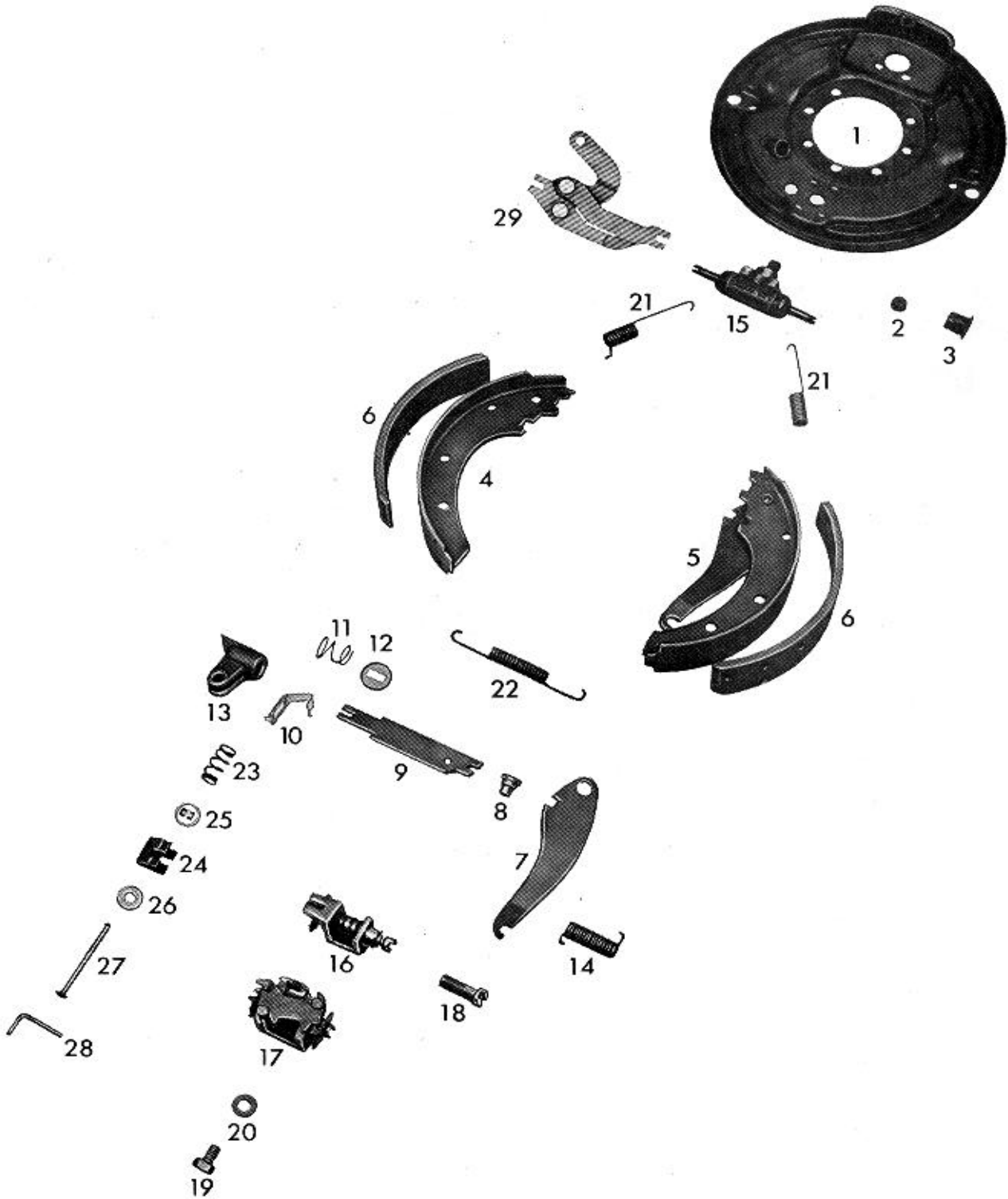


WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

325 x 160 SM-Öm

Datum/date 28. 01. 1993

| Pos. Nr. | Benennung | Nummer Number Nr. Repère | Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein | Designation | Désignation | Bemerkung Comment Observation |
|----------|--|--|---|---|--|---|
| | Bremse Bremse | 10 325 512 10 325 513 | | brake brake | frein frein | |
| 1 | Bremsendeckplatte Bremsendeckplatte | 12 170 620 12 170 621 | 1 1 | brake back plate brake back plate | plaque de recouvrement plaque de recouvrement | zu 10 325 512 zu 10 325 513 |
| 2 | Verschlußstopfen Verschlußstopfen | 13 826 011 13 826 009 | 3 2 | rubber plug rubber plug | bouchon de fermeture bouchon de fermeture | |
| 4 | Bremsbacke Bremsbacke mit Belag | 12 155 422 12 158 751 | 1 | brake shoe brake shoe with lining | segment de frein segm. de frein avec garniture | |
| 5 | Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bremsbacke Bemsbacke mit Belag | 12 155 423 12 158 752 12 155 424 12 158 753 | 1 1 1 | brake shoe brake shoe with lining brake shoe brake shoe with lining | segment de frein segm. de frein avec garniture segment de frein segm. de frein avec garniture | zu 10 325 512 zu 10 325 513 |
| 6 | Bremsbelag Bremsbelag Niet | 13 057 198 13 057 199 18 534 007 | 1 1 26 | brake lining brake lining rivet | garniture de frein garniture de frein rivet | kurz, asbestfrei lang, asbestfrei B 6x12 DIN 7338 |
| 7 | Kabelhebel Kabelhebel | 13 160 192 13 160 193 | 1 1 | cable lever cable lever | levier d'attache du câble levier d'attache du câble | zu 12 158 752 zu 12 158 753 |
| 8 | Bolzen | 13 151 199 | 2 | bolt | goujon | |
| 9 | Druckstück Scheibenfeder | 13 229 060 13 303 010 | 1 2 | cross strut plate spring | poussoir clavette disque | |
| 15 | Radzylinder Sechskantschraube Federring Schraubstutzen Dichtring | 16 131 036 18 429 051 18 452 003 16 500 020 16 500 030 | 1 2 2 1 1 | wheel cylinder hexagon screw spring ring inlet union sealing ring | cylinder de roue vis à tête hexagonale rondelle élastique tubulure à vis anneau d'étanchéité | M 8x30 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127 |
| 17 | Nachstellung Zugfeder | 16 001 010 13 301 204 | 1 2 | adjustment device pull spring | rattrapeur ressort de traction | |
| 18 | Schraube | 13 730 055 | 2 | screw | vis | |
| 19 | Sechskantschraube Federring | 18 429 073 18 452 006 | 1 1 | hexagon screw spring ring | vis à tête hexagonale rondelle élastique | M 12 x 1,5 x 25 DIN 961-8.8 A 12 DIN 127 |
| 20 | Scheibe | 18 451 151 | 1 | washer | rondelle | 13 DIN 7349 |
| 21 | Zugfeder Zugfeder | 13 301 234 13 301 235 | 1 1 | pull spring pull spring | ressort de traction ressort de traction | |
| 22 | Zugfeder | 13 301 157 | 1 | pull spring | ressort de traction | |
| 23 | Druckfeder | 13 302 114 | 2 | pressure spring | ressort de compression | |
| 25 | Federteller | 13 306 000 | 2 | spring plate | cuvette de ressort | |
| 28 | Öse | 13 626 000 | 2 | ring | oeillet | |